

Návrhová žádání žalobkyně

Žalobkyně navrhuje, aby Soudní dvůr:

- určil, že Portugalská republika tím, že neprovedla řádně čl. 2 odst. 4, čl. 4 odst. 5 písm. b), čl. 6 odst. 2 písm. d), čl. 8a odst. 4 a čl. 4 odst. 3 ve spojení s přílohou III bodem 2 písm. b) a písm. c) bodem vi) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/92/EU ze dne 13. prosince 2011 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí⁽¹⁾, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/52/EU ze dne 16. dubna 2014⁽²⁾, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z uvedené směrnice 2011/92/EU;
- uložit Portugalské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise má za to, že Portugalská republika neprovedla řádně do portugalského právního řádu různé články směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/92/EU ze dne 13. prosince 2011 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/52/EU ze dne 16. dubna 2014 (dále, v pozměněném znění, jen „směrnice“). Dne 11. října 2019 zaslala Komise Portugalské republice výzvu dopisem. Následně bylo Portugalské republice zasláno dne 12. listopadu 2021 odůvodněné stanovisko. Komise nyní podává tuto žalobu na základě následujících důvodů:

- Portugalská republika porušila čl. 2 odst. 4 směrnice tím, že neomezila vynětí vyplývající z tohoto ustanovení, pokud jde o proces posuzování vlivů na životní prostředí (dále jen „EIA“), na případy, kdy by uplatňování ustanovení směrnice mohlo nepříznivě ovlivnit účel záměru.
- Portugalská republika porušila čl. 4 odst. 5 směrnice tím, že stanovila, že některé záměry nejsou podrobeny EIA, pokud orgán příslušný k takovému posouzení nevydá v zákonné lhůtě stanovisko, že takové záměry podléhají EIA.
- Portugalská republika porušila čl. 6 odst. 2 směrnice tím, že nestanovila, že veřejnost je informována vhodným způsobem, jakmile je možné informace rozumně poskytnout, o povaze možných rozhodnutí nebo návrhu rozhodnutí EIA, je-li k dispozici.
- Portugalská republika porušila čl. 8a odst. 4 směrnice tím, že nestanovila, že parametry, které mají být sledovány, a délka trvání monitorování, uvedené v rozhodnutí o povolení záměru, musí být přiměřené povaze, umístění a rozsahu záměru a významnosti jeho vlivů na životní prostředí.
- Portugalská republika porušila čl. 4 odst. 3 směrnice ve spojení s její přílohou III bodem 2 písm. b) tím, že nezahrnula „dostupnost“ přírodních zdrojů jako kritérium relevantní pro určení, zda má být záměr podroben EIA.
- Portugalská republika porušila čl. 4 odst. 3 směrnice ve spojení s její přílohou III bodem 2 písm. c) bodem vi) tím, že nezmiňuje „právní předpisy Unie“ nebo oblasti, o kterých „se má za to, že v nich [došlo k nedodržení norem environmentální kvality]“, když vyjmenovává aspekty relevantní pro určení oblastí, v nichž je třeba posoudit únosné zatížení přírodního prostředí, jako kritérium relevantní pro určení, zda má být záměr podroben EIA.

⁽¹⁾ Úř. věst. 2012, L 26, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. 2014, L 124, s. 1.

Kasační opravný prostředek podaný dne 17. dubna 2023 European Association of Non-Integrated Metal Importers & distributors (Euranimi) proti usnesení Tribunálu (třetího senátu) vydanému dne 7. února 2023 ve věci T-81/22, Euranimi v. Komise

(Věc C-252/23 P)

(2023/C 189/35)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: European Association of Non-Integrated Metal Importers & distributors (Euranimi) (zástupci: M. Campa, D. Rovetta, V. Villante, avvocati, P. Gjørtler, advokat)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (dále jen „navrhovatelka“) navrhuje, aby Soudní dvůr:

- prohlásil kasační opravný prostředek za přípustný,
- zrušil napadené usnesení a prohlásil žalobu Euranimi za přípustnou,
- vrátil věc Tribunálu k posouzení žaloby Euranimi po meritorní stránce,
- uložil Evropské komisi náklady tohoto kasačního řízení i řízení v prvním stupni.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu kasačního opravného prostředku předkládá navrhovatelka tři hlavní důvody kasačního opravného prostředku:

První důvod kasačního opravného prostředku: nesprávné právní posouzení při výkladu čl. 263 čtvrtého pododstavce SFEU, konkrétně podmínky „bezprostředního a osobního dotčení“ – nesprávná kvalifikace skutkového stavu.

Druhý důvod kasačního opravného prostředku: nesprávné právní posouzení při výkladu poslední části čl. 263 čtvrtého pododstavce SFEU, podmínky a pojmu nařizovacího aktu nevyžadujícího přijetí prováděcích opatření – nesprávná kvalifikace skutkového stavu a zkreslení důkazů.

Třetí důvod kasačního opravného prostředku: nesprávná kvalifikace skutkového stavu a zkreslení důkazů.
